

8 February 2021
Russian
Original: English

**Группа экспертов Организации Объединенных
Наций по географическим названиям**

Сессия 2021 года (проводится в виртуальном формате)

3–7 мая 2021 года

Пункт 14 предварительной повестки дня*

**Файлы топонимических данных
и географические справочники**

**Доклад Рабочей группы по управлению данными
о географических названиях (ранее — Рабочая группа
по файлам топонимических данных и топонимическим
справочникам) за 2019 и 2020 годы**

Резюме**

Настоящий документ, который охватывает мероприятия 2019 и 2020 годов, имеющие отношение к Рабочей группе по управлению данными о географических названиях, совместно составлен экспертами Рабочей группы. Из-за пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19), которая породила множество изменений и сложностей в нашей трудовой жизни, Рабочая группа действовала не так активно, как планировалось. Тем не менее можно сообщить о некотором прогрессе.

Руководствуясь намеченным на 2019–2021 годы, Рабочая группа занималась, в частности, отслеживанием хода и результатов деятельности органов по стандартизации: Технического комитета 211 Международной организации по стандартизации (ISO/TC 211), Open GIS Consortium (OGC) и Unicode Consortium. Она продолжила консультировать и давать технические рекомендации относительно содержания и структуры управления данными, в том числе посредством семинаров и конференций. Рабочая группа поддерживала и обновляла ведущийся в вики-формате онлайн-дискуссионный форум, на котором обсуждается, среди прочего, тема связанных открытых данных, и приглашала Группу

* GEGN.2/2021/1.

** Полный доклад был подготовлен координатором Рабочей группы по управлению данными о географических названиях (ранее — Рабочая группа по файлам топонимических данных и топонимическим справочникам) Пьером-Джорджо Дзаккедду из Федерального ведомства картографии и геодезии Германии (БКГ). Он будет размещен под условным обозначением GEGN.2/2021/47/CRP.47 (только на том языке, на котором он был представлен) по адресу https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/2nd_session_2021/.



экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям и сообщество специалистов, занимающихся указанной темой, к пользованию этими вики-страницами.

В апреле 2020 года в расширенном Бюро был достигнут компромисс о том, чтобы временно заменить слова «Файлы топонимических данных и географические справочники» в названии Рабочей группы словами «Управление данными о географических названиях». В своем информационном бюллетене № 58 Рабочая группа поставила Группу экспертов в известность об этом переименовании. Ей поручено просить Группу экспертов официально одобрить переименование и соответствующим образом изменить предварительную повестку дня на 2023 год.
